

PROJEKTIONSKLOCKRADIO
KLOKKERADIO MED PROJEKTOR
PROJEKTIOHERÄTYSKELLO
PROJEKTIONSCLOCKRADIO



PROJEKTIONSKLOCKRADIO

INTRODUKTION

Produkten är en klockradio med en projektor som riktar uppåt mot taket, för att visa tiden. Klockradion är utrustad med dubbla alarm och FM-radio.

Härmed försäkrar Biltema att denna typ av radio-utrustning, Projektionsklockradio, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.biltema.com.

TEKNISKA DATA

Spänning:230 V
Strömförbrukning:5 W
Frekvensband:87,5–108 MHz
Max. radiofrekvenseffekt:0 dB
Mått:155 x 63 x 80 mm
Dimmerfunktion:Ja.
Backup batterier:2 x AAA (medföljer ej)

MÄRKNING

Här följer en förklaring av symboler och text på produkten.



Till produkten finns en manual med viktig säkerhetsinformation.



CAUTION. RISK OF ELECTRIC CHOCK. DO NOT OPEN.

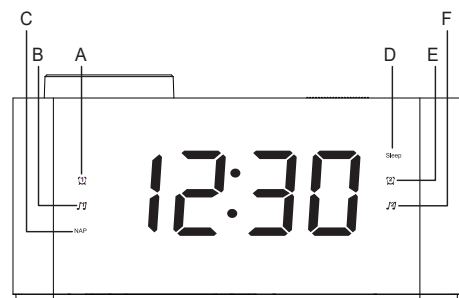
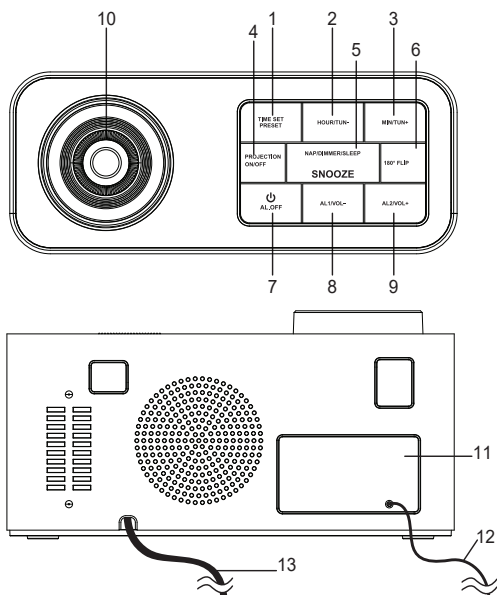
Översättning: Varning. Risk för elchock. Öppna inte.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs alltid bruksanvisningen före användning och spara den för framtida bruk.
2. Produkten får inte modifieras eller byggas om.
3. Produkten får endast användas för avsett bruk.
4. Utsätt aldrig produkten för regn, vatten, solljus eller stark hetta.
5. Utsätt aldrig produkten för extrem kraft, slag och smuts eller extrem temperatur och luftfuktighet.
6. Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska.
7. Placera aldrig produkten över heta ytor eller i närheten av öppen låga.
8. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.

9. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskaper, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
10. Kontrollera att batterierna placeras enligt symbolerna för de positiva (+) och negativa (-) polerna.
11. Blanda inte nya och gamla batterier eller olika typer av batterier.
12. Batterier får inte öppnas eller modifieras.
13. Batterier får inte kortslutas.
14. Ta ur batterierna ur produkten då den inte ska användas på länge.
15. Stoppa inte in stickor eller andra föremål i apparaten.
16. Dra ut stickkontakten från eluttaget före rengöring och service.
17. Håll i stickkontakten när den ska avlägsnas från eluttaget. Dra inte i kabeln.
18. Använd inte apparaten om elkabeln är skadad.
19. Se till att det finns tillräckligt med utrymme för god ventilation runt produkten.
20. Kontrollera att eluttags spänning överensstämmer med apparaten.
21. Placera aldrig klockradion ovanpå annan elektrisk utrustning.
22. Ta aldrig bort höljet på apparaten.

ÖVERSIKTSBILD



1. TIME SET PRESET – ställ in tid/Välj förvald station
2. HOUR/TUN- – ställ in timmar/sök radiofrekvens.
3. MIN/TUN+ – ställ in minuter/sök radiofrekvens
4. Projektor på/av
5. SNOOZE/NAP/DIMMER/SLEEP
6. 180° FLIP – vänder projektionen av tid 180°
7. ☼ AL. OFF – starta radion / stäng av alarm
8. AL1/VOL- – inställning för alarm1/sänk volymen
9. AL2/VOL+ – inställning för alarm 2/höj volymen
10. Projektor/fokusreglage
11. Batterifack
12. Antenn
13. Nätsladd

- A. Alarm 1 buzzer
- B. Alarm 1 radio
- C. NAP
- D. SLEEP
- E. Alarm 2, buzzer
- F. Alarm 2 radio

UPPACKNING

VARNING! Förpackningsmaterial kan vara skadligt för barn.

Efter uppackning, ta undan allt emballage och lämna till återvinning. Kontrollera att produkten är hel.

INSTALLATION

1. Anslut stickkontakten till ett eluttag 230 V.
2. Montera 2 st. AAA-batterier i batterifacket (11) med rätt polaritet enligt markeringarna i facket.
3. Placera radion där den inte utsätts för direkt sol-ljus, vatten eller fukt.

OBS! Batterierna driver huvudenheten när enheten inte får ström eluttaget. Displayen släcks men klockan går och alarminställningar sparas. Använd alkaliska batterier med lång livslängd.

INSTÄLLNING AV TID

OBS! Tid och alarm kan bara ställas in när radion är avstängd.

1. Tryck och håll TIME SET PRESET tills displayen blinkar.
2. Tryck HOUR/TUN- (2) för att ställa in timmar.
3. Tryck MIN/TUN+ (3) för att ställa in minuter.
4. Tryck TIME SET PRESET (1) för att bekräfta inställningen. Displayen slutar blinka.

INSTÄLLNING AV ALARM

Du kan ställa in två alarmtider. Inställningen gör på samma sätt:

- Använd AL1/VOL+ (8) för att ställa in alarmtid 1.
- Använd AL2/VOL- (9) för att ställa in alarmtid 2.

1. Tryck på AL1/VOL- (8). Siffrorna blinkar.
 2. Tryck HOUR/TUN- (2) för att ställa in timmar.
 3. Tryck MIN/TUN+ (3) för att ställa in minuter.
 1. Tryck på AL1/VOL- (8) för att bekräfta inställning.
- OBS:** Detta aktiverar INTE alarmet.

AKTIVERA ALARM

När alarmtiden är inställd kan alarmet aktiveras. Tryck en gång på AL1/VOL- för att välja alarmsignal (indikator A tänds) och tryck två gånger för att välja radio (indikator B tänds). Tryck på AL1/VOL- tills ingen indikator lyser för att avaktivera alarmet.

STÄNG AV ALARM

Tryck på ☼ AL. OFF (7) för att stänga av larmet.

SNOOZE

Tryck på SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5). Alarmet stängs tillfälligt av och startar igen efter 9 minuter. Alarmindikatorn blinkar under tiden på displayen.

DIMMER

När radion är avstängd och aktuell tid visas kan ljusstyrkan på displayen dimmas genom att trycka och hålla SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5) intryckt i ca. 3 s.

PROJEKTION

Tryck på PROJECTION ON/OFF (4) för att tända/släcka projektorn. Den syns bäst på en slät vit yta. Tryck på 180° FLIP (6) för att rotera projektionen 180°. Ställ in projektorn genom att vrida på Projektor/fokusreglage (10).

OBS! Titta aldrig direkt in i projektorlampan då ljusstrålen är stark.

RADIO

1. Tryck på  AL. OFF (7) för att starta/stänga av radion. Aktuell radiofrekvens visas på displayen.
2. Sök efter stationer stegvis med HOUR/TUN- (2) eller MIN/TUN+ (3). Håll respektive knapp nedtryckt i ca 3 sekunder för att göra en automatisk sökning efter nästa tillgängliga station.
3. Justera volymen med AL1/VOL- (8) och AL2/VOL+ (9).

OBS! Se till antensnsladden ligger fritt att förbättra mottagningen.

Lagra radiostationer

Radion kan lagra 10 frekvenser.

1. Ställ in önskad frekvens.
2. Tryck och håll TIME SET PRESET (1) nedtryckt i ca 2 sekunder.
3. När ett P och ett nummer blinkar på displayen, tryck på HOUR/TUN- (2) eller MIN/TUN+ (3) för att välja förvalsnummer.
4. Tryck på TIME SET PRESET (1) för att bekräfta valet. Frekvensen är nu lagrad på det aktuella numret.

Välja en lagrad radiostation

1. Sätt på radion.
2. Gå till lagrad radiostation genom att trycka upprepede gånger på TIME SET PRESET (1).

SLEEP (INSOMNINGSFUNKTION)

Med denna funktion stängs radion av automatiskt efter en viss tid. Denna funktion ställs in när radion är på.

1. När radion är på, tryck på SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5) för att gå till inställningsläge.
2. Tryck igen på knappen för att välja antal minuter, från 90 – 0 (OFF) minuter. Indikator D tänds.

NAP (VÄCKNINGSFUNKTION)

Med denna funktion startar radion automatiskt efter en viss tid. Denna funktion ställs in när radion är av.

1. När radion är av, tryck på SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5) för att gå till inställningsläge.
2. Tryck igen på knappen för att välja antal minuter, från 90 – 0 (OFF) minuter. Indikator C tänds.
3. Tryck på SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5) för att se återstående tid.

FÖRVARING

- Ta ut batterier från enheter som inte ska användas under en längre tid.
- Batterier ska förvaras svalt och torrt utan exponering för direkt solljus.

RENGÖRING

- Torka av produktens utsida med en lätt fuktad trasa.
- Använd inga starka rengöringsmedel.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



PROJEKTIONSKLOCKRADIO

INTRODUKSJON

Produktet er en klokkeradio med en projektor som rettes mot taket for å vise klokken. Klokkeradioen har dobbel alarm og FM-radio.

Biltema forsikrer at denne typen radioutstyr, Klokke-radio med projektor, samsvarer med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-erklæringen finner du på følgende adresse:

www.biltema.com.

TEKNISKE DATA

Spennning: 230 V
 Strømforbruk: 5 W
 Frekvensbånd: 87,5–108 MHz
 Maks. radiofrekvenseffekt: ... 0 dB
 Mål: 155 x 63 x 80 mm
 Dimmerfunksjon: Ja.
 Backupbatterier: 2 x AAA (medfølger ikke)

MERKING

Her følger en forklaring av symboler og tekst på produktet.



Produktet har en bruksanvisning som inneholder viktig sikkerhetsinformasjon.



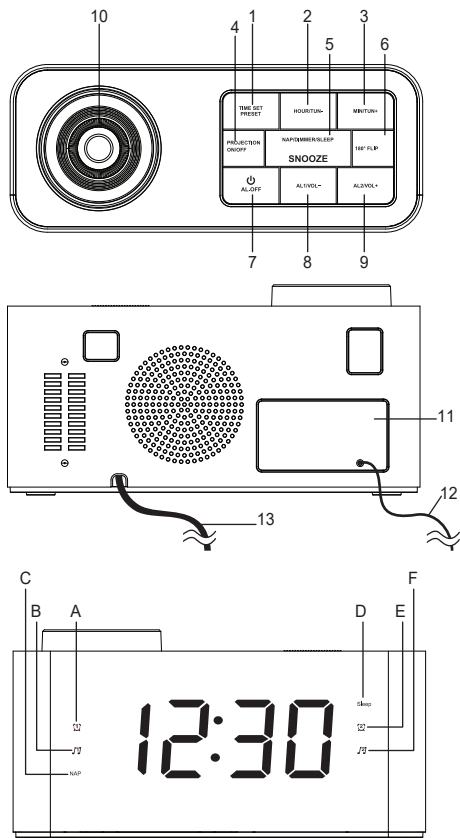
CAUTION RISK OF ELECTRIC CHOCK. DO NOT OPEN.

Oversatt: Advarsel. Fare for elektrisk støt. Må ikke åpnes.

SIKKERHETSFRSKRIFTER

1. Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
3. Produktet må kun brukes til de oppgavene det er beregnet på.
4. Produktet må aldri utsettes for regn, vann, sollys eller høy varme.
5. Produktet må aldri utsettes for ekstrem kraft, slag og smuss eller ekstrem temperatur og luftfuktighet.
6. Produktet må aldri senkes ned i vann eller annen væske.
7. Produktet må aldri plasseres over varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
8. Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.
9. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
10. Kontroller at batteriene plasseres riktig i henhold til symbolene for de positive (+) og negative (–) polene.
11. Ikke bland nye og gamle batterier eller ulike batterityper.
12. Batterier må ikke åpnes eller modifiseres.
13. Batterier må ikke kortsluttes.
14. Fjern batteriene fra produktet når det ikke skal brukes på en stund.
16. Ikke stikk nåler eller andre gjenstander inn i apparatet.
17. Trekk ut støpselet fra vegguttaket før rengjøring og vedlikehold.
18. Hold i støpselet når du skal ta det ut av kontakten. Ikke trekk i kabelen.
19. Apparatet må ikke brukes hvis ledningen er skadet.
20. Sørg for at det er nok plass til ventilasjon rundt produktet.
21. Kontroller at strømuttakets spenning stemmer overens med apparatet.
22. Klokkeradioen må ikke settes på annet elektronisk utstyr.
23. Ikke fjern dekslet fra apparatet.

OVERSIKTSBILDE



1. TIME SET PRESET – still klokken / velg forhåndsvalgt stasjon
2. HOUR/TUN- – still inn timer / søk etter radiofrekvens.
3. MIN/TUN+ – still inn minutter / søk etter radiofrekvens
4. Projektor på/av
5. SNOOZE/NAP/DIMMER/SLEEP
6. 180° FLIP – snur projeksjonen av klokken 180°
7. AL. OFF – slå på radioen / slå av alarmen
8. AL1/VOL- – innstilling av alarm 1 / senk volumet
9. AL2/VOL+ – innstilling av alarm 2 / øk volumet
10. Projektor/fokusjustering
11. Batterirom
12. Antenne
13. Strømledning

- A. Alarm 1, lydsignal
 B. Alarm 1, radio
 C. NAP
 D. SLEEP
 E. Alarm 2, lydsignal
 F. Alarm 2 radio

UTPAKKING

WARNING! Emballasjen kan være farlig for barn.

Etter utpakking må du fjerne all emballasje og levere den til gjenvinning. Kontroller at produktet er helt.

MONTERING

1. Koble støpselet til et strømuttak 230 V.
2. Monter 2 stk. AAA-batterier i batterirommet (11). Legg merke til merkene for polaritet.
3. Plasser radioen slik at den ikke utsettes for direkte sollys, vann eller fuktighet.

OBS! Batteriene driver hovedenheten når den ikke får strøm fra kontakten. Displayet slukkes, men klokken går, og alarminnstillingene lagres. Bruk alkaliske batterier med lang levetid.

STILLE INN KLOKKESELTET

OBS! Klokkeslett og alarm kan kun stilles inn når radioen er slått av.

1. Hold inne TIME SET PRESET til displayet blinker.
2. Trykk på HOUR/TUN- (2) for å stille inn timer.
3. Trykk på MIN/TUN+ (3) for å stille inn minutter.
4. Trykk på TIME SET PRESET (1) for å bekrefte innstillingen. Displayet slutter å blinke.

STILLE INN ALARM

Du kan stille inn to alarmer. Innstillingen gjøres på samme måte:

- Bruk AL1/VOL+ (8) for å stille inn alarm 1.
- Bruk AL2/VOL- (9) for å stille inn alarm 2.

1. Trykk på AL1/VOL- (8). Tallene blinker.
 2. Trykk på HOUR/TUN- (2) for å stille inn timer.
 3. Trykk på MIN/TUN+ (3) for å stille inn minutter.
 4. Trykk på AL1/VOL- (8) for å bekrefte innstillingen.
- OBS: Dette aktiverer ikke alarmen.

AKTIVERE ALARM

Når alarmtiden er innstilt, kan alarmen aktiveres. Trykk én gang på AL1/VOL- for å velge alarmsignal (indikator A tennes), og trykk to ganger for å velge radio (indikator B tennes). Trykk på AL1/VOL- til ingen indikator lyser for å deaktivere alarmen.

SLÅ AV ALARMEN

Trykk på AL. OFF (7).

SNOOZE

Trykk på SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5). Alarmen utsettes. Den aktiveres igjen etter 10 minutter. Alarmindikatoren blinker i displayet.

DIMMER

Når radioen er slått av og aktuelt klokkeslett vises, kan lysstyrken på displayet dimmes ved å holde inne SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5) i cirka 3 sekunder.

PROJEKSJON

Trykk på PROJECTION ON/OFF (4) for å slå projektor på/av. Den synes best på en flat og hvit overflate. Trykk på 180° FLIP (6) for å rotere projeksjonen 180°. Juster projektoren ved å vri på projektor-/fokusjusteringen (10).

OBS! Du må aldri se rett inn i lampen. Lysstrålen er sterk.

RADIO

1. Trykk på  AL. OFF (7) for å slå radioen på/av. Aktuell radiofrekvens vises i displayet.
 2. Søk etter stasjoner trinnvis ved hjelp av HOUR/TUN- (2) eller MIN/TUN+ (3). Hold inne den respektive knappen i cirka 3 sekunder for å gjennomføre et automatisk søk etter neste tilgjengelige stasjon.
 3. Juster volumet med AL1/VOL- (8) og AL2/VOL+ (9).
- OBS!** Kontroller at antenneledningen ligger fritt for å få bedre mottak.

Lagre radiostasjoner

Radioen kan lagre inntil 10 frekvenser.

1. Still inn ønsket frekvens.
2. Hold inne TIME SET PRESET (1) i cirka 2 sekunder.
3. Når en P og et tall blinker i displayet, trykker du på HOUR/TUN- (2) eller MIN/TUN+ (3) for å velge forvalgsnummer.
4. Trykk på TIME SET PRESET (1) for å bekrefte valget. Nå er frekvensen lagret på det aktuelle nummeret.

Velge en lagret radiostasjon

1. Slå på radioen.
2. Gå til lagret radiostasjon ved å trykke gjentatte ganger på TIME SET PRESET (1).

SLEEP (INNSOVINGSFUNKSJON)

Med denne funksjonen slås radioen av automatisk etter en bestemt tid. Denne funksjonen stilles inn mens radioen er på.

1. Når radioen er på, trykker du på SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5) for å gå til innstillingen.
2. Trykk en gang til på knappen for å velge antall minutter, fra 90 til 0 (OFF).

NAP (VEKKEFUNKSJON)

Med denne funksjonen slås radioen på automatisk etter en bestemt tid. Denne funksjonen stilles inn mens radioen er av.

1. Når radioen er av, trykker du på SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5) for å gå til innstillingen.
2. Trykk en gang til på knappen for å velge antall minutter, fra 90 til 0 (OFF).
3. Trykk på SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5) for å se gjenværende tid.

OPPBEVARING

- Batterier skal oppbevares kjølig og tørt. De må ikke utsettes for direkte sollys.
- Fjern batterier fra enheter som ikke skal brukes på en stund.

RENGJØRING

- Tørk av produktets utside med en lett fuktet klut.
- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



PROJEKTIOHERÄTYSKELLO

JOHDANTO

Tuote on kelloradio, joka näyttää kellonajan kattoon heijastettuna suunnattavan projektorin avulla. Kelloradiossa on kaksi hälytysvaihtoehtoa ja FM-radio. Biltema vakuuttaa, että radiolaitetyyppi, Projektioherätyskello, on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.biltema.com

TEKNISET TIEDOT

Jännite:230 V
 Virrankulutus:5 W
 Taajuuskaista:87,5–108 MHz
 Maks. radiotaajuusteho:0 dB
 Koko:155 x 63 x 80 mm
 Himmennys:On.
 Varmennusparistot:2 x AAA (ei sisälly)

MERKINNÄT

Seuraavassa on selitys tuotteessa olevista symboleista ja teksteistä.



tuotteella on ohjekirja, joka sisältää tärkeää tietoa turvallisuudesta.



CAUTION. RISK OF ELECTRIC CHOCK. DO NOT OPEN.

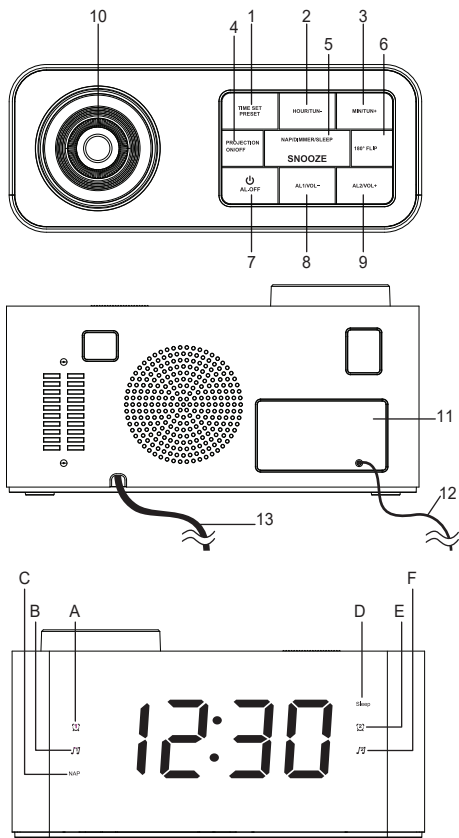
Käännös: Varoitus. Sähköiskun vaara. Ei saa avata.

TURVALLISUUSOHJEET

1. Lue käyttöohje aina ennen käyttöä ja säästä se tulevaa tarvetta varten.
2. Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa toiseksi.
3. Tuotetta saa käyttää vain ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
4. Suojaa tuote aina sateelta, vedeltä, suoralta aurin-
gonpaisteelta ja kuumuudelta.
5. Tuote on suojattava suurilta voimilta ja voimakkailta
iskuilta, lialta, ääriämpötiloilta sekä liialta kosteu-
delta.
6. Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nes-
teisiin.
7. Älä koskaan sijoita tuotetta kuumille pinnoille tai
avotulen läheisyyteen.
8. Tuotteella ei saa leikkiä - pidä pieniä lapsia aina
silmällä.

9. Vähintään 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henki-
sesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat
käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heitä on
opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja käyt-
tämiseen liittyvät vaarat ymmärtäen. Tuotteella ei
saa leikkiä. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa
tuotetta ilman valvontaa.
10. Varmista, että paristot tulevat plus- (+) ja miinusna-
pojen (-) merkien mukaisesti.
11. Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja tai erityyppisiä
paristoja.
12. Akkua ei saa avata eikä muuttaa.
13. Paristoja ei saa oikosulkea.
14. Jos tuote on pitkään käyttämättä, poista paristot
siitä.
16. Älä työnnä puikkoja tai muita esineitä tuotteen
sisään.
17. Irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistam-
ista ja huoltoa.
18. Pidä aina kiinni suoraan pistokkeesta, kun vedät
sen pistorasiasta. Älä vedä johdosta.
19. Älä käytä laitetta, jos sähköjohto on vaurioitunut.
20. Varmista, että tuotteen ympärillä on riittävästi
ilmanvaihtotilaa.
21. Tarkasta, että sähköliitännän jännite vastaa laitteen
vaatimuksia.
22. Älä koskaan sijoita kelloradiota toisen sähkötoimi-
sen laitteen päälle.
23. Älä koskaan poista laitteen ulkokuorta.

LAITTEEN OSAT



1. TIME SET PRESET – ajan asetus/tallennetun kanavan valinta
2. HOUR/TUN- – tuntien asetus/radiotaajuuksien haku.
3. MIN/TUN+ – minuuttien asetus/radiotaajuuksien haku
4. Projektorin käynnistys/sammutus
5. SNOOZE/NAP/DIMMER/SLEEP
6. 180 ° FLIP – kääntää aikaprojektiota 180 °
7. AL. OFF – radio päälle/hälytyksen sammutus
8. AL1/VOL- – 1. hälytyksen asetus/äänenvoimakkuuden vähentäminen
9. AL2/VOL+ – 2. hälytyksen asetus/äänenvoimakkuuden lisääminen
10. Projektori/tarkennin
11. Akkukotelo
12. Antenni
13. Sähköjohto
- A. Hälytys 1, ääni
- B. Hälytys 1, radio
- C. NAP
- D. SLEEP
- E. Hälytys 2, ääni
- F. Hälytys 2, äänimerkki

PURKAMINEN PAKKAUKSESTA

VAROITUS! Pakkausmateriaalit voivat olla vaarallisia lapsille.

Siirrä pakkaus syrjään avaamisen jälkeen ja toimita se kierrätykseen. Tarkasta, että tuote on ehjä.

ASENTAMINEN

1. Liitä pistoke 230 V:n sähköpistorasiaan.
2. Aseta 2 AAA-paristoa paristolokeroon (11) lokerossa olevien napaisuusmerkintöjen mukaan.
3. Aseta radio paikkaan, jossa se ei altistu suoralle auringonpaisteelle, vedelle tai kosteudelle.

HUOM! Paristot antavat pääyksikölle virtaa silloin, kun pistorasiaan ei tule virtaa. Näyttö sammuu, mutta kello käy ja hälytysasetukset tallennetaan. Käytä pitkään kestäviä alkaliparistoja.

KELLONAJAN ASETTAMINEN

HUOM! Ajan ja hälytyksen voi asettaa vain, kun radio on sammutettu.

1. Paina TIME SET PRESET -painiketta, kunnes näyttö alkaa vilkkua.
2. Aseta tunnit painamalla HOUR/TUN- (2).
3. Aseta minuutit painamalla MIN/TUN+ (3).
4. Vahvista asetus painamalla TIME SET PRESET -painiketta (1). Näyttö lakkaa vilkkumasta.

HERÄTYKSEN ASETTAMINEN

Kelloradioon voidaan asettaa kaksi hälytysaika. Asetus toimii samalla tavalla:

- Aseta hälytysaika 1 painikkeella AL1/VOL+ (8).
- Aseta hälytysaika 2 painikkeella AL2/VOL- (9).

1. Paina AL1/VOL- (8). Numerot vilkkuvat.
2. Aseta tunnit painamalla HOUR/TUN- (2).
3. Aseta minuutit painamalla MIN/TUN+ (3).
4. Vahvista asetus painamalla AL1/VOL- (8). **HUOM!** Tämä EI vielä ota hälytystä käyttöön.

HÄLYTYKSEN KÄYTTÖÖNOTTO

Kun hälytysaika on asetettu, voit aktivoida hälytyksen. Valitse herätys äänimerkillä painamalla AL1/VOL yhden kerran (merkkivalo A syttyy) tai herätys radiolla painamalla painiketta kaksi kertaa (merkkivalo B syttyy). Hälytys sammutetaan painamalla AL1/VOL-, kunnes hälytyksen merkkivalo sammuu.

HÄLYTYKSEN SAMMUTTAMINEN

Paina AL. OFF (7)-painiketta.

TORKKUMINEN

Paina SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5)-painiketta. Hälytys sammuu tilapäisesti ja käynnistyy uudelleen 10 minuutin kuluttua. Hälytysmerkki vilkkuu koko ajan näytöllä.

HIMMENNIN

Kun radio on suljettu ja näytössä näkyy kuluva aika, näytön kirkkautta voi himmentää painamalla SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5) noin 3 s.

PROJEKTIO

Projektorin sytytetään ja sammutetaan painamalla PROJECTION ON/OFF (4). Kellonaika näkyy parhaiten tasaisella valkoisella pinnalla.

Käännä projektiota 180° painamalla 180° FLIP (6). Säädä projektorin kääntämällä projektorin/tarkenninta (10).

HUOM! Älä koskaan katso suoraan projektorilamppuun, sillä se on voimakas.

RADIO

1. Paina  AL. OFF (7), kun haluat kytkeä radion päälle/pois päältä. Näytössä näkyy valittu radiotaajuus.
2. Voit etsiä asemia vaihteittain painikkeella HOUR/TUN- (2) tai MIN/TUN+ (3). Kun painat haluamaasi painiketta n. 3 sekuntia, radio etsii automaattisesti seuraavan käytettävissä olevan kanavan.
3. Äänenvoimakkuutta säädetään painikkeilla AL1/VOL- (8) ja AL2/VOL+ (9).

HUOM! Tarkasta antennin sijainti ja muuta sitä, jos kanava kuuluu huonosti.

Radiokanavien tallentaminen

Radioon voi tallentaa 10 taajuutta.

1. Valitse haluamasi taajuus.
2. Paina TIME SET PRESET -painiketta (1) noin 2 sekuntia.
3. Kun näytössä vilkkuu P ja jokin numero, valitse muistipaikan numero painamalla HOUR/TUN- (2) tai MIN/TUN+ (3).
4. Vahvista valinta painamalla TIME SET PRESET -painiketta (1). Tämä tallentaa kyseisen taajuuden näytetylle numeropaikalle.

Tallennetun radiokanavan valitseminen

1. Avaa radio.
2. Hae tallennettu radiokanava esiin painamalla toistuvasti painiketta TIME SET PRESET (1).

SLEEP (NUKU)

Toiminto sammuttaa radion automaattisesti tietyn ajan kuluttua. Toiminto asetetaan, kun radio on toiminnassa.

1. Kun radio on toiminnassa, siirry asetustilaan painamalla SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5)-painiketta.
2. Valitse minuuttimäärä väliltä 90 – 0 (OFF) painamalla painiketta uudelleen.

NAP (HERÄTYSOIMINTO)

Toiminto avaa radion automaattisesti tietyn ajan kuluttua. Toiminto asetetaan, kun radio on sammutettu.

1. Kun radio on sammutettu, siirry asetustilaan painamalla SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5)-painiketta.
2. Valitse minuuttimäärä väliltä 90 – 0 (OFF) painamalla painiketta uudelleen.
3. Jäljellä oleva aika näkyy painamalla SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5)-painiketta.

PROJEKTIO

Projektorin voi heijastaa ajan seinään tai kattoon.

1. Projektiota käynnistetään painamalla SET/MEM/PROJ/ON/OFF -painiketta (2), kun radio on sammutettu.
2. Suuntaa projektori tasaista pintaa kohden ja säädä merkkien tarkkuutta tarkentimella (11).
3. Projektiota lopetetaan painamalla SET/MEM/PROJ/ON/OFF -painiketta (2) kerran.

HUOM! Älä koskaan katso suoraan projektorilamppuun, sillä se on voimakas.

SÄILYTYS

- Paristot on säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa, suoralta auringonvalolta suojattuna.
- Jos laite on pitkään käyttämättä, ota paristot pois.

PUHDISTAMINEN

- Pyyhi tuotteen ulkopinnat kevyesti kostutetulla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

ELEKTRONIikkAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



PROJEKTIONSCLOCKRADIO

INTRODUKTION

Produktet er en clockradio med en projektor, der rettes op mod loftet, for at vise klokken. Clockradioen har dobbelt alarm og FM-radio.

Hermed erklærer Biltema, at radioudstyrstypen, Projektionsclockradio, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.biltema.com

TEKNISKE DATA

Spænding:230 V
 Strømforbrug:5 W
 Frekvensbånd:87,5–108 MHz
 Maks. radiofrekvenseffekt: ...0 dB
 Mål:155 x 63 x 80 mm
 Dimmerfunktion:Ja.
 Backup-batterier:2 x AAA (medfølger ikke)

MÆRKNING

Her følger en forklaring af symboler og tekster på produktet.



Der findes en manual til produktet med vigtige sikkerhedsinformationer.



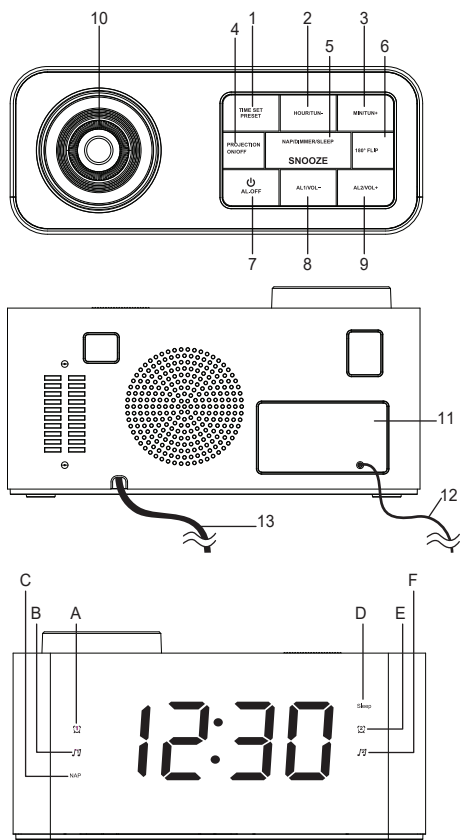
CAUTION. RISK OF ELECTRIC CHOCK. DO NOT OPEN.

Oversættelse: Advarsel. Fare for elektrisk stød. Må ikke åbnes.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
- Udsæt aldrig produktet for regn, vand, sollys eller stærk varme.
- Udsæt aldrig produktet for store kræfter, slag og snavs eller ekstrem temperatur og luftfugtighed.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker.
- Placer aldrig produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Små børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Kontrollér, at batterierne placeres i henhold til symbolerne for de positive (+) og negative (-) poler.
- Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige typer batterier.
- Batterier må ikke åbnes eller ændres.
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Tag batterierne ud af produktet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Der må ikke stikkes pinde eller andre genstande ind i apparatet.
- Træk stikket ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelse.
- Tag fat i stikproppen, når den skal trækkes ud af stikkontakten. Træk ikke i ledningen.
- Brug ikke produktet, hvis ledningen er beskadiget.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads til god ventilation omkring produktet.
- Kontrollér, at spændingen i stikkontakten passer til apparatet.
- Placer aldrig clockradioen oven på andet elektrisk udstyr.
- Fjern aldrig apparatets kappe.

OVERSIGTSBILLEDE



1. TIME SET PRESET – indstilling af tid/valg af forvalgt station
2. HOUR/TUN – indstilling af timetal/søgning af radiofrekvens.
3. MIN/TUN+ – indstilling af minuttal/søgning radiofrekvens
4. Projektor tænd/sluk
5. SNOOZE/NAP/DIMMER/SLEEP
6. 180° FLIP – drejer projektionen af klokkeslæt 180°
7. ☼ AL. OFF – tænd radio / sluk alarm
8. AL1/VOL- – indstilling af alarm1/reducer lydstyrke
9. AL2/VOL+ – indstilling af alarm 2/forøg lydstyrke
10. Projektor/fokusjustering
11. Batterirum
12. Antenne
13. Netledning

- A. Alarm 1, summer
- B. Alarm 1, radio
- C. NAP
- D. SLEEP
- E. Alarm 2, summer
- F. Alarm 2, radio

UDPAKNING

ADVARSEL! Emballagematerialer kan være skadelige for børn.

Efter udpakning skal al emballagen fjernes og indleveres til genbrug. Kontroller, at produktet er helt.

INSTALLATION

1. Slut stikproppen til en stikkontakt med 230 V.
2. Sæt 2 stk. AAA-batterier i batterirummet (11) med korrekt vendte poler iht. markeringerne i rummet.
3. Placer radioen et sted, hvor den ikke udsættes for direkte sollys, vand eller fugt.

OBS! Batterierne forsyner hovedenheden med strøm, når enheden ikke får strøm fra stikkontakten. Displayet slukkes, men uret går, og alarmindstillinger gemmes. Brug alkaliske batterier med lang levetid.

INDSTILLING AF TID

OBS! Tid og alarm kan kun indstilles, når der er slukket for radioen.

1. Hold TIME SET PRESET nede, indtil displayet blinker.
2. Tryk på HOUR/TUN+ (2) for at indstille timetallet.
3. Tryk på MIN/TUN+ (3) for at indstille minuttallet.
4. Tryk på TIME SET PRESET (1) for at bekræfte indstillingen. Displayet holder op med at blinke.

INDSTILLING AF ALARM

Der kan indstilles to alarmtider. Indstillingen foretages på samme måde:

- Brug AL1/VOL+ (8) til at indstille alarmtid 1.
- Brug AL2/VOL- (9) til at indstille alarmtid 2.

1. Tryk på AL1/VOL- (8). Tallene blinker.
2. Tryk på HOUR/TUN+ (2) for at indstille timetallet.
3. Tryk på MIN/TUN+ (3) for at indstille minuttallet.
4. Tryk på AL1/VOL- (8) for at bekræfte indstillingen.

OBS: Dette aktiverer IKKE alarmen.

AKTIVERING AF ALARM

Når alarmtiden er indstillet, kan alarmen aktiveres. Tryk én gang på AL1/VOL- for at vælge alarmsignal(kontrollampen A lyser), og tryk to gange for at vælge radio (kontrollampen B lyser). Tryk på AL1/VOL-, indtil der ikke lyser nogen kontrollamper, for at deaktivere alarmen.

DEAKTIVERING AF ALARM

Tryk på ☼ AL. OFF (7).

SNOOZE

Tryk på SNOOZE/NAP/DIMMER/SLEEP (5). Alarmen slukkes midlertidigt og starter igen efter 10 minutter. Alarmindikatoren på displayet blinker imens.

DIMMER

Når radioen er slukket, og det aktuelle klokkeslæt vises, kan skærmens lysstyrke dæmpes ved at holde SNOOZE/NAP/SLEEP/DIMMER (5) nede i ca. 3 sekunder.

PROJEKTION

Tryk på PROJECTION ON/OFF (4) for at tænde/slukke projektoren. Det ses bedst på en glat, hvid overflade. Tryk på 180° FLIP (6) for at rotere projektionen 180°. Projektoren indstilles ved at dreje projektoren/fokusindstilling (10).

OBS! Se aldrig direkte ind i projektorlampen, da lysstrålen er meget kraftig.

RADIO

1. Tryk på  AL. OFF (7) for at tænde/slukke radioen. Den aktuelle radiofrekvens vises på displayet.
2. Søg efter stationer trinvis med HOUR/TUN- (2) og MIN/TUN+ (3). Hold knappen nede i ca. 3 sekunder for at foretage en automatisk søgning efter næste disponible station.
3. Lydstyrken justeres med AL1/VOL- (8) og AL2/VOL+ (9).

OBS! Sørg for, at antenneledningen ligger frit for at forbedre modtagelsen.

Lagring af radiostationer

Radioen kan lagre 10 frekvenser.

1. Indstil den ønskede frekvens.
2. Hold TIME SET PRESET (1) nede i ca. 2 sekunder.
3. Når et P og et tal blinker på displayet, så tryk på HOUR/TUN- (2) eller MIN/TUN+ (3) for at vælge forvalgsnummer.
4. Tryk på TIME SET PRESET (1) for at bekræfte valget. Frekvensen er nu lagret på det pågældende tal.

Valg af en lagret radiostation

1. Tænd for radioen.
2. Gå til den lagrede radiostation ved at trykke flere gange på TIME SET PRESET (1).

SLEEP (INDSOVNINGSFUNKTION)

Med denne funktion slukkes radioen automatisk efter en vis tid. Denne funktion indstilles, når der er tændt for radioen.

1. Når radioen er tændt, så tryk på SNOOZE/NAP/DIMMER/SLEEP (5) for at komme til indstillingsfunktionen.
2. Tryk igen på knappen for at vælge antal minutter, fra 90 – 0 (OFF) minutter.

NAP (VÆKKEFUNKTION)

Med denne funktion tændes radioen automatisk efter en vis tid. Denne funktion indstilles, når der er slukket for radioen.

1. Når radioen er slukket, så tryk på SNOOZE/NAP/DIMMER/SLEEP (5) for at komme til indstillingsfunktionen.
2. Tryk igen på knappen for at vælge antal minutter, fra 90 – 0 (OFF) minutter.
3. Tryk på SNOOZE/NAP/DIMMER/SLEEP (5) for at se den resterende tid.

OPBEVARING

- Batterier skal opbevares køligt og tørt uden at blive udsat for direkte sollys.
- Fjern batterier fra enheder, der ikke skal bruges i længere tid.

RENGØRING

- Tør produktets yderside af med en let fugtet klud.
- Brug ikke stærke rengøringsmidler.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



